



## A2.30 En la biblioteca

- Habla sobre un libro, cuento de hadas o poema que hayas leído.
- Pide un libro o un/a autor/a en la biblioteca.
- Pedir prestados libros y registrarse como nuevo socio de la biblioteca.

<b>El cuento</b>	<i>(Le conte)</i>	<b>La tarjeta de la biblioteca</b>	<i>(La carte de la bibliothèque)</i>
<b>Cuento de hadas</b>	<i>(Conte de fées)</i>	<b>La sección</b>	<i>(La section)</i>
<b>La novela</b>	<i>(Le roman)</i>	<b>El catálogo</b>	<i>(Le catalogue)</i>
<b>La literatura</b>	<i>(La littérature)</i>	<b>La sala de lectura</b>	<i>(La salle de lecture)</i>
<b>La poesía</b>	<i>(La poésie)</i>	<b>La recomendación</b>	<i>(La recommandation)</i>
<b>El escritor</b>	<i>(L'écrivain)</i>	<b>Devolver un libro</b>	<i>(Rendre un livre)</i>
<b>La librería</b>	<i>(La librairie)</i>	<b>Investigar</b>	<i>(Faire des recherches)</i>
<b>La biblioteca nacional</b>	<i>(La bibliothèque nationale)</i>	<b>Prestar</b>	<i>(Prêter)</i>

### 1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte.



Miguel de Cervantes escribió su **gran obra, El libro** El Quijote, y hoy todavía hay misterio sobre su origen. Un investigador dice que gran parte se creó en Toledo y que **los personajes principales** pueden tener un origen real. Cervantes vivió cerca, se casó en Esquivias y habló del río Tajo en otras obras. Algunos personajes **históricos** *tendrían* relación con pueblos de la zona.

*Miguel de Cervantes a écrit sa **grande œuvre, le livre** Don Quichotte, et aujourd'hui encore, son origine reste mystérieuse. Un chercheur affirme qu'une grande partie de l'ouvrage a été créée à Tolède et que **les personnages principaux** pourraient avoir une origine réelle. Cervantes vivait non loin de là, s'est marié à Esquivias et a évoqué le Tage dans d'autres œuvres. Certains personnages **historiques** auraient un lien avec des villages de la région.*

1. ¿Dónde dice la tesis doctoral que se creó en gran parte El Quijote?
  - a. En Sevilla
  - b. En Valencia
  - c. En Toledo
  - d. En Barcelona
2. ¿Qué relación personal tuvo Cervantes con Esquivias?
  - a. Nació allí
  - b. Trabajó como médico allí
  - c. Se casó allí
  - d. Fue alcalde allí
3. ¿Qué se afirma sobre muchos personajes del libro?
  - a. Serían personas reales de Toledo y de pueblos cercanos
  - b. Solo son animales que hablan
  - c. Son extranjeros que llegan a La Mancha
  - d. Son inventados y no tienen relación con lugares reales

1-c 2-c 3-a



## 2. Grammaire: Conditionnel : Les verbes irréguliers

Apprends les verbes irréguliers au conditionnel.

1. Le conditionnel irrégulier change la racine du verbe, en ajoutant les terminaisons régulières : -ía, -ías, -ía, -íamos, -íais, -ían.

Grupo (Groupe)	Ejemplos de verbo (Exemples de verbe)	Ejemplo de conjugación (Exemple de conjugaison)
Eliminar vocal (Supprimer une voyelle)	Saber -> sabr-	Sabr <b>ía</b> (je saurais)
	Haber -> habr-	Habr <b>ía</b> (il y aurait)
	Hacer -> har-	Har <b>ía</b> (je ferais)
Añadir consonante (Ajouter une consonne)	Tener -> tendr-	Tendr <b>ía</b> (je voudrais/aurais)
	Salir -> saldr-	Saldr <b>ía</b> (je sortirais)
	Venir -> vendr-	Vendr <b>ía</b> (je viendrais)
Raíz irregular propia (Racine irrégulière propre)	Querer -> querr-	Querr <b>ía</b> (je voudrais)
	Poder -> podr-	Podr <b>ía</b> (je pourrais)
	Decir -> dir-	Dir <b>ía</b> (je dirais)

- Si quieres, te \_\_\_\_\_ dónde está la sección de poesía.  
 a. *deciría*    b. *dicería*    c. *diría*    d. *dijería*
- Con mi tarjeta nueva, \_\_\_\_\_ llevarme dos novelas a casa.  
 a. *podría*    b. *podería*    c. *puedría*    d. *podrería*

1. *diría* 2. *podría*

### Réécrivez les phrases

- Yo (poder) ir a la reunión mañana, pero tengo otra cita.

*(Je pourrais aller à la réunion demain, mais j'ai un autre rendez-vous.)*

- Nosotros (hacer) el informe hoy, pero no tenemos los datos.

*(Nous ferions le rapport aujourd'hui, mais nous n'avons pas les données.)*

- Tú (querer) trabajar desde casa esta semana, ¿verdad?

*(Tu voudrais travailler de chez toi cette semaine, n'est-ce pas ?)*

### 3.Exercices

#### 1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| a. Devolver un libro           | 1. Dejar un libro     |
| b. Prestar                     | 2. El carné de socio  |
| c. La tarjeta de la biblioteca | 3. Entregar el libro  |
| d. El catálogo                 | 4. La lista de libros |

a-3 b-1 c-2 d-4



#### 2. Avis de la bibliothèque municipale : inscription et prêt (Audio disponible dans l'application)

**Remplissez les lacunes:** sala, DNI, préstamo, Devuelve, catálogo, autor, pasaporte, tarjeta

Para hacerte socio pide el formulario en el mostrador o en la web. Necesitas el \_\_\_\_\_ o el \_\_\_\_\_ y un comprobante de domicilio. Con la \_\_\_\_\_ puedes usar la \_\_\_\_\_ de lectura y consultar el \_\_\_\_\_. Si no encuentras a un \_\_\_\_\_, el personal puede orientarte.

El \_\_\_\_\_ normal es de 21 días. Si no hay reservas, puedes renovarlo una vez. \_\_\_\_\_ los libros en el buzón de la entrada cuando la biblioteca esté cerrada. Si retrasas la devolución, la tarjeta quedará bloqueada unos días.

*Pour devenir adhérent, demande le formulaire au comptoir ou sur le site web. Tu as besoin d'une pièce d'identité ou du passeport, ainsi que d'un justificatif de domicile. Avec la carte, tu peux utiliser la salle de lecture et consulter le catalogue. Si tu ne trouves pas un auteur, le personnel peut t'aider.*

*La durée normale du prêt est de 21 jours. S'il n'y a pas de réservations, tu peux le renouveler une fois. Dépose les livres dans la boîte de retour à l'entrée quand la bibliothèque est fermée. Si tu rends les livres en retard, la carte sera bloquée pendant quelques jours.*

1. ¿Qué documentos necesitas para hacerte socio y qué consecuencias tiene retrasar la devolución de un libro?
- \_\_\_\_\_

#### 3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

- |  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| La persona se hace socia hoy porque necesita consultar libros para un curso. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Solo pide un libro de poesía para llevárselo a casa.                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Le informan de que debe devolver los libros antes de que pasen tres semanas. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Vrai Faux



#### 4. Choisissez la bonne solution

1. ¿Me podría decir dónde \_\_\_\_\_ que hacerme la tarjeta de la biblioteca? *(Pourriez-vous me dire où je devrais faire ma carte de bibliothèque ?)*  
a. tendría      b. tengo      c. tenía      d. tendré
2. Para leer esta novela hoy, \_\_\_\_\_ que pedirla en el mostrador de préstamo. *(Pour lire ce roman aujourd'hui, il faudrait le demander au comptoir de prêt.)*  
a. habría      b. hubo      c. hay      d. había
3. Si tuviera más tiempo, \_\_\_\_\_ que devolver el libro hoy para no pagar multa. *(Si j'avais plus de temps, je devrais rendre le livre aujourd'hui pour ne pas payer d'amende.)*  
a. tuviera      b. tendríais      c. tendría      d. tenía

1. tendría 2. habría 3. tendría

#### 5. Lisez le dialogue et répondez aux questions

**Bibliotecaria** *Buenos días, ¿en qué le puedo ayudar?*

**(Marta):** *(Bonjour, en quoi puis-je vous aider ?)*

**Usuario** *Hola, quiero hacerme la tarjeta de la biblioteca y buscar una novela de Javier*

**(Daniel):** *Marías en el catálogo.*

*(Bonjour, je voudrais faire ma carte de bibliothèque et chercher un roman de Javier Marías dans le catalogue.)*

**Bibliotecaria** *Perfecto: para la tarjeta necesito su DNI y una dirección; ahora miro en el catálogo en qué sección está la novela.*

**(Marta):**

*(Parfait : pour la carte, j'ai besoin de votre pièce d'identité et d'une adresse. Je regarde maintenant dans le catalogue dans quelle section se trouve le roman.)*

**Usuario** *Genial. Si está disponible, me gustaría llevármela en préstamo hoy; si no, ¿me puede recomendar otra edición o un autor parecido?*

**(Daniel):**

*(Génial. S'il est disponible, j'aimerais l'emprunter aujourd'hui ; sinon, pourriez-vous me recommander une autre édition ou un auteur dans le même style ?)*

**Bibliotecaria** *Vale, si no está disponible le doy una recomendación similar y, si quiere, puede leerla aquí en la sala de lectura.*

**(Marta):**

*(D'accord. S'il n'est pas disponible, je peux vous proposer quelque chose de similaire et, si vous le souhaitez, vous pouvez le lire ici, dans la salle de lecture.)*

1. ¿Qué necesita Daniel para hacerse la tarjeta de la biblioteca?

2. ¿Dónde va a buscar Marta el libro que pide Daniel: en una sección o en la sala de lectura?



## 6. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

*Me gustaría apuntarme como socio y pedir prestado este libro. / Lo busco en el catálogo por autor o título. / ¿Me puede recomendar una novela o un cuento, por favor?*

1. Cuéntame sobre un libro, un cuento o un poema que hayas leído recientemente: ¿de qué trata y por qué te gustó?  
\_\_\_\_\_
2. Estás en una biblioteca en España y quieres hacerte socio y pedir prestado un libro de un autor concreto: ¿qué le dices al bibliotecario y qué información te pide?  
\_\_\_\_\_

## 7. E-mail

**Asunto:** Alta completada - Biblioteca Municipal

Hola, Marta:

Ya está activa tu **tarjeta de la biblioteca**. Puedes pedir libros en el mostrador o por el **catálogo** online.

Si quieres, te ayudamos a elegir en la **sección de novela** o en la zona infantil (por ejemplo, **cuentos de hadas**).

¿Qué autor o título estás buscando? Indícanos también cuándo te viene bien pasar a recogerlo.

Un saludo,

*Lucía Ramos*

Atención al público



**Rédigez une réponse appropriée:** *Me gustaría pedir un libro de... ¿Lo tenéis en el catálogo? / ¿Me podríais decir cuántos días puedo tener el libro? / También busco un cuento de hadas para... ¿Qué me recomendáis?*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Verbes importants

#### Tener (avoir)

Condicional simple

yo  
tú  
él/ella/usted  
nosotros/nosotras  
vosotros/vosotras  
ellos/ellas/ustedes

tendría  
tendrías  
tendría  
tendríamos  
tendríais  
tendrían

#### Haber (avoir)

Condicional simple

habría  
habrías  
habría  
habríamos  
habrías  
habrían